

Bản án số: 73/2026/HS-ST
Ngày 16 - 3 - 2026

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN KHU VỰC 1 - LẠNG SƠN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Chu Thị Phương Thảo

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Ma Thanh Trọng;

2. Bà Tô Thị Lợi.

- Thư ký phiên tòa: Bà Vy Thị Thu Hà - Thư ký Tòa án nhân dân khu vực 1 - Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Khu vực 1 - Lạng Sơn tham gia phiên tòa: Ông Đào Ngọc Sơn - Kiểm sát viên.

Ngày 16 tháng 3 năm 2026, tại trụ sở Tòa án nhân dân khu vực 1 - Lạng Sơn xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 36/2026/TLST-HS ngày 29 tháng 01 năm 2026 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 64/2026/QĐXXST-HS ngày 05 tháng 3 năm 2026 đối với bị cáo:

Nông Mạnh H, sinh ngày 02/01/2002 tại tỉnh Lạng Sơn; số căn cước công dân: 020202002508, cấp ngày 13/05/2023, nơi cấp: Cục C1 về TTXH; nơi đăng ký thường trú và chỗ ở: Khối Q, phường L, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: Tày; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nông Văn T và con bà Nông Thị T1; chưa có vợ, con; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Chưa từng bị kết án, xử lý hành chính, xử lý kỷ luật. Bị cáo bị bắt tạm giữ từ ngày 21/10/2025, tạm giam từ ngày 24/10/2025 cho đến nay. Có mặt.

- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan: Anh Nguyễn Ngọc C, sinh năm 2001; địa chỉ: Số F, tổ C, khối H, phường K, tỉnh Lạng Sơn; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 23 giờ 30 phút ngày 20/10/2025, Tổ công tác Phòng Cảnh sát điều tra

tội phạm về ma túy phối hợp với Phòng Cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội và Công an phường Đ, tỉnh Lạng Sơn tiến hành kiểm tra hành chính quán Bar K, địa chỉ số A, đường L, phường Đ, tỉnh Lạng Sơn. Thời điểm kiểm tra, quán đang hoạt động, có khách đến uống rượu, bia. Qua kiểm tra, nhận thấy quán có dấu hiệu nghi vấn liên quan đến hoạt động sử dụng trái phép chất ma túy, tổ công tác đã yêu cầu toàn bộ khách có mặt tại quán phối hợp test nhanh ma túy qua mẫu nước tiểu, kết quả 100% khách âm tính với chất ma túy.

Đến 00 giờ 40 phút ngày 21/10/2025, tổ công tác tiếp tục tiến hành test nhanh chất ma túy đối với toàn bộ nhân viên quán Bar K, bao gồm cả người quản lý. Kết quả phát hiện 02 nam nhân viên dương tính với chất ma túy, gồm: Nguyễn Ngọc C và Nông Mạnh H. Tổ công tác đã lập biên bản ghi nhận sự việc theo quy định và đưa Nguyễn Ngọc C, Nông Mạnh H về trụ sở Công an để làm rõ.

Tại Cơ quan Công an, Nguyễn Ngọc C khai nhận: Khoảng 00 giờ ngày 18/10/2025, Nguyễn Ngọc C và Nông Mạnh H cùng là nhân viên bảo vệ quán Bar K ngồi làm việc tại khu vực bàn phía trước cửa quán. Trong quá trình làm việc, Nông Mạnh H lấy ra 01 gói giấy chứa ma túy cần sa và tự sử dụng bằng điều cày; sau đó rủ Nguyễn Ngọc C và đưa điều cày cho Nguyễn Ngọc C sử dụng. Nguyễn Ngọc C đã nhận điều cày, dùng bật lửa của Nông Mạnh H châm lửa và hút 01 hơi cần sa, rồi trả lại điều cày, bật lửa cho Nông Mạnh H và tiếp tục vào trong quán làm việc. Ngày 21/10/2025, khi đang làm việc tại quán, Nguyễn Ngọc C bị test nhanh và cho kết quả dương tính với các chất ma túy: THC, AMP, MDMA, KET, MET.

Nông Mạnh H khai nhận: Khoảng 22 giờ ngày 13/10/2025, Nông Mạnh H ngồi tại khu vực vỉa hè phía trước quán Bar K hút thuốc lá thì có 01 khách nam (không rõ lai lịch, chỉ biết là khách đến quán Bar K chơi) đến mượn điều cày. Sau khi mượn được điều cày, người này lấy trong người ra 01 túi nilon chứa ma túy cần sa, lấy một phần cần sa cho vào nõ điều cày, châm lửa sử dụng. Sau khi sử dụng xong, người này đưa túi nilon chứa cần sa mời Nông Mạnh H sử dụng, đồng thời để lại toàn bộ túi cần sa cho Nông Mạnh H rồi đi vào trong quán Bar K chơi. Sau đó, Nông Mạnh H lấy cần sa ra sử dụng 01 hơi, trong túi nilon còn lại khoảng 03 cục (búp) cần sa, Nông Mạnh H đã cất giấu túi cần sa vào tủ cá nhân tại quán với mục đích để khi có nhu cầu sẽ tiếp tục sử dụng.

Đến khoảng 00 giờ ngày 18/10/2025, do có nhu cầu sử dụng ma túy, Nông Mạnh H lấy túi nilon chứa cần sa đã cất giấu từ ngày 13/10/2025, mang ra khu vực vỉa hè trước quán Bar K để sử dụng. Tại đây, Nguyễn Ngọc C đang ngồi làm việc, Nông Mạnh H rủ Nguyễn Ngọc C cùng sử dụng cần sa, Nguyễn Ngọc C đồng ý. Nông Mạnh H lấy 01 cục (01 ve) cần sa cho vào nõ điều cày, dùng bật lửa tự châm và hút 01 hơi; sau đó tiếp tục lấy 01 cục cần sa khác cho vào nõ điều cày, đưa cho Nguyễn Ngọc C sử dụng. Nguyễn Ngọc C nhận điều cày, dùng bật lửa do Nông Mạnh H đưa châm lửa và hút 01 hơi cần sa, rồi trả lại điều cày và bật lửa cho Nông Mạnh H, sau đó vào trong quán tiếp tục làm việc. Sau khi Nguyễn Ngọc C rời đi, Nông Mạnh H tiếp tục sử dụng hết toàn bộ số

cần sa còn lại trong túi nilon. Đến khoảng 00 giờ 40 phút ngày 21/10/2025, trong quá trình làm việc tại quán Bar K, Nông Mạnh H và Nguyễn Ngọc C bị lực lượng Công an kiểm tra, test nhanh chất ma túy trong cơ thể, kết quả cả hai đều dương tính với chất ma túy THC (cần sa).

Vật chứng thu giữ, gồm: 01 điều cây bằng gỗ tre có gắn nõ kim loại, 01 bật lửa ga màu đỏ; 01 điện thoại di động nhãn hiệu iPhone, màu trắng, số IMEI: 353888106856272, lắp sim số thuê bao 0338.213.786 của Nông Mạnh H; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone, màu đỏ, số IMEI: 352913111496913, lắp sim số thuê bao 0356.882.931 của Nguyễn Ngọc C.

Đối với người đàn ông đưa “cần sa” cho Nông Mạnh H ngày 13/10/2025 tại trước cửa quán Bar K: Theo lời khai của Nông Mạnh H người này khoảng trên 30 tuổi, cao khoảng 1m74, dáng người gầy da ngăm đen, tóc ngắn, bị can không quen biết, không rõ thông tin người này. Ngoài lời khai của bị can không còn tài liệu nào khác, nên không có đủ cơ sở để xác minh làm rõ để xử lý.

Đối với Nguyễn Ngọc C, tại thời điểm kiểm tra xét nghiệm chất ma túy trong cơ thể ngoài dương tính với “Cần sa” (THC), Nguyễn Ngọc C còn dương tính với các chất ma túy tổng hợp (MDMA, KET, MET và AMP), theo lời khai của Nguyễn Ngọc C:

+ Đối với lần sử dụng ma túy “đá, ngựa” tối ngày 16/10/2025, Nguyễn Ngọc C một mình đi đến khu vực chợ Đ, thuộc phường Đ, tỉnh Lạng Sơn tìm gặp và mua 200.000 đồng ma túy “đá” và 300.000 đồng ma túy “ngựa” của một người đàn ông không rõ lại lịch và địa chỉ, thanh toán bằng tiền mặt. Sau đó Nguyễn Ngọc C đem về nhà vào phòng ngủ của Nguyễn Ngọc C tự sử dụng hết chỗ ma túy trên.

+ Đối với lần sử dụng ma túy “ke, kẹo”: Vào khoảng 00 giờ ngày 19/10/2025 sau khi tan làm tại quán Bar K, Nguyễn Ngọc C có nhu cầu sử dụng ma túy “ke, kẹo” nên đã một mình đến khu vực chợ K1 thuộc phường K tìm mua 200.000 đồng ma túy “ke” và 150.000 đồng ma túy “kẹo” của một người đàn ông lạ mặt, không quen biết, sau đó Nguyễn Ngọc C lấy về nhà tự sử dụng hết số ma túy trên tại phòng ngủ của Nguyễn Ngọc C.

Kết quả xác minh cho thấy, ngày 19/10/2025, Nguyễn Ngọc C đã bị Công an phường K, tỉnh Lạng Sơn kiểm tra, xét nghiệm chất ma túy trong cơ thể, kết quả dương tính với ma túy tổng hợp và đã bị lập biên bản vi phạm hành chính về hành vi sử dụng trái phép chất ma túy. Đến ngày 07/11/2025, Công an phường K ban hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính, hình thức phạt tiền 1.500.000 đồng đối với Nguyễn Ngọc C. Do hành vi sử dụng trái phép chất ma túy của Nguyễn Ngọc C đã được xử lý bằng biện pháp hành chính theo thẩm quyền, nên Cơ quan Cảnh sát điều tra không tiếp tục xem xét xử lý đối với hành vi này trong vụ án. Qua xác minh Nguyễn Ngọc C không thuộc các trường hợp được quy định tại Điều 256a Bộ luật Hình sự.

Tại bản Cáo trạng số 118/CT-VKSKV1 ngày 27/01/2026 của Viện kiểm sát nhân dân khu vực 1 - Lạng Sơn đã truy tố bị cáo Nông Mạnh H về tội Tổ

chức sử dụng trái phép chất ma túy theo quy định tại khoản 1 Điều 255 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, Kiểm sát viên đình chính Cáo trạng với nội dung đình chính lại phân hình phạt được trích dẫn theo điều 255 của Bộ luật Hình sự đã sửa đổi bổ sung năm 2025.

Bị cáo Nông Mạnh H khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội, không có ý kiến gì về việc đình chính nội dung cáo trạng. Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan anh Nguyễn Ngọc C vắng mặt và có đơn đề nghị giải quyết vắng mặt, anh Nguyễn Ngọc C giữ nguyên lời khai trong quá trình điều tra và không có ý kiến gì bổ sung.

Trong lời luận tội, đại diện Viện kiểm sát nhân dân khu vực 1 - Lạng Sơn vẫn giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử:

- Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Nông Mạnh H phạm tội Tổ chức sử dụng trái phép chất ma túy.

- Về hình phạt: Áp dụng khoản 1 Điều 255; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38, 50 của Bộ luật Hình sự, đề nghị xử phạt bị cáo Nông Mạnh H từ 03 năm đến 04 năm tù, thời hạn tính từ ngày bị bắt 21/10/2025; không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền với bị cáo.

- Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 của Bộ luật Hình sự; điểm a khoản 2, điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự, đề nghị tịch thu để tiêu hủy 01 điều cày bằng gỗ tre có gắn nổ kim loại, 01 bật lửa ga màu đỏ; trả lại cho bị cáo Nông Mạnh H 01 điện thoại di động nhãn hiệu iPhone, màu trắng, số IMEI: 353888106856272, lắp sim số thuê bao 0338.213.786; Trả lại cho người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan anh Nguyễn Ngọc C 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone, màu đỏ, số IMEI: 352913111496913, lắp sim số thuê bao 0356.882.931.

- Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự, khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội, buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Bị cáo không có ý kiến tranh luận.

Trong lời nói sau cùng bị cáo trình bày đã biết hành vi của mình là sai, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo để sớm được trở về với gia đình và cộng đồng.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định của Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm

quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Về chứng cứ tài liệu trong vụ án được thu thập, bảo quản đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Bị cáo và người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án anh Nguyễn Ngọc C vắng mặt và đã có đơn xin xét xử vắng mặt, căn cứ khoản 1 Điều 292 Bộ luật Tố tụng Hình sự, Hội đồng xét xử quyết định xét xử vắng mặt người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án.

[3] Về trách nhiệm hình sự: Lời khai của bị cáo tại phiên tòa đã phù hợp với lời khai của người tham gia tố tụng khác, phù hợp với biên bản sự việc và các tài liệu có trong hồ sơ vụ án, do đó có đủ cơ sở để xác định: Vào hồi 00 giờ ngày 18/10/2025, tại trước cửa quán Bar K, số A đường L, phường Đ, tỉnh Lạng Sơn, Nông Mạnh H đã có hành vi rủ rê, chuẩn bị ma túy, công cụ sử dụng ma túy "cần sa" để cho Nguyễn Ngọc C cùng sử dụng. Như vậy, hành vi của bị cáo Nông Mạnh H đủ căn cứ phạm vào tội Tổ chức sử dụng trái phép chất ma túy theo quy định tại khoản 1 Điều 255 của Bộ luật Hình sự sửa đổi bổ sung năm 2025. Do đó, Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân khu vực 1 - Lạng Sơn truy tố bị cáo Nông Mạnh H là có căn cứ đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[4] Hành vi của bị cáo gây ra là nguy hiểm cho xã hội, ảnh hưởng xấu đến sức khỏe của con người, nền kinh tế của đất nước và gây mất trật tự an ninh tại địa phương, việc tổ chức sử dụng ma túy còn là mầm mống phát sinh một số loại tội phạm khác nhưng để thỏa mãn nhu cầu cá nhân, bị cáo vẫn cố ý thực hiện hành vi tổ chức sử dụng trái phép chất ma túy. Bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức được việc cung cấp ma túy, dụng cụ để tổ chức sử dụng chất ma túy là những hành vi vi phạm, bị pháp luật nghiêm cấm nhưng bị cáo vẫn cố tình thực hiện.

[5] Ngoài việc đánh giá tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội nêu trên cần xem xét những yếu tố liên quan đến nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ và các yếu tố khác có liên quan của bị cáo, trên cơ sở xem xét lời đề nghị, luận tội của Viện kiểm sát.

[6] Về nhân thân: Bị cáo chưa từng bị kết án, xử lý hành chính, xử lý kỷ luật, do đó xác định bị cáo có nhân thân tốt.

[7] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có.

[8] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử, bị cáo có thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ theo điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

[9] Với tính chất phạm tội như trên, nhận thấy phải cách ly bị cáo Nông Mạnh H ra khỏi xã hội một thời gian nhất định tương xứng với hành vi bị cáo gây ra để răn đe, giáo dục bị cáo.

[10] Qua xác minh, bị cáo Nông Mạnh H không có nghề nghiệp, thu nhập ổn định, không có tài sản riêng để đảm bảo thi hành nên không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[11] Về việc xử lý vật chứng: Các vật chứng còn lại gồm 01 điều cày, 01 bật lửa gas là công cụ bị cáo dùng để sử dụng ma túy, cần tịch thu tiêu hủy. Đối với 02 chiếc điện thoại lắp kèm sim thu giữ của bị cáo và người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan Nguyễn Ngọc C do không liên quan đến hành vi phạm tội cần trả lại cho bị cáo và người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan.

[12] Đối với người đàn ông đưa “cần sa” cho Nông Mạnh H ngày 13/10/2025 tại trước cửa quán Bar K, do bị cáo không biết rõ họ tên, tuổi, địa chỉ của đối tượng này nên Cơ quan điều tra chưa xác minh, làm rõ được nên Hội đồng xét xử không đề cập xử lý.

[13] Đối với anh Nguyễn Ngọc C là người được Nông Mạnh H cho sử dụng ma túy, không thực hiện hành vi liên quan đến việc tổ chức sử dụng ma túy. Anh Nguyễn Ngọc C đã bị xử phạt vi phạm hành chính theo Quyết định số 64/QĐ-XPHC ngày 07/11/2025 bằng hình thức phạt tiền 1.500.000 đồng về hành vi Sử dụng trái phép chất ma túy. Do vậy, Hội đồng xét xử không xem xét, giải quyết hành vi của Nguyễn Ngọc C trong vụ án.

[14] Xét thấy, đề nghị của đại diện Viện kiểm sát đối với bị cáo phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử nên được Hội đồng xét xử chấp nhận.

[15] Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 1 Điều 255; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38; Điều 50; điểm a, c khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự, sửa đổi bổ sung năm 2025; Căn cứ vào điểm a khoản 2, điểm a khoản 3 Điều 106; khoản 2 Điều 136; Điều 331, 333 của Bộ luật Tố tụng Hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Xử:

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Nông Mạnh H phạm tội Tổ chức sử dụng trái phép chất ma túy.

2. Về hình phạt: Xử phạt bị cáo Nông Mạnh H 03 (ba) năm tù, thời gian chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt 21/10/2025.

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

3. Về xử lý vật chứng:

3.1 Tịch thu để tiêu hủy:

- 01 (một) điều cày bằng gỗ tre màu vàng có gắn nõ bằng kim loại, đường kính điều 4cm, dài 56cm, cũ, đã qua sử dụng.

- 01 (một) bật lửa gas màu đỏ, cũ, đã qua sử dụng.

3.2 Trả lại cho bị cáo Nông Mạnh H: 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Iphone màu trắng số IMEI 353888106856272, số thuê bao: 0338.213.786, mật khẩu mở máy 140320, máy cũ, đã qua sử dụng.

3.3 Trả lại cho người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan anh Nguyễn Ngọc C: 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Iphone màu đỏ, số IMEI 352913111496913, số thuê bao 0356.882.931, mật khẩu mở máy: 130220, máy bị nứt vỡ màn hình trước và mặt sau.

(Vật chứng trên hiện đang lưu giữ tại Phòng Thi hành án dân sự khu vực 1 - Lạng Sơn theo biên bản giao, nhận vật chứng ngày 28 tháng 01 năm 2026 giữa cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh L và Phòng Thi hành án dân sự khu vực 1 - Lạng Sơn).

4. Về án phí: Buộc bị cáo Nông Mạnh H phải nộp 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm để sung ngân sách Nhà nước.

5. Về quyền kháng cáo: Bị cáo có mặt có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày nhận được bản án hoặc ngày bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND KV 1 - Lạng Sơn;
- CQCSĐT CA tỉnh Lạng Sơn;
- CQTHAHS Công an tỉnh Lạng Sơn;
- Phòng Hồ sơ NV Công an tỉnh Lạng Sơn;
- Trại tạm giam CA tỉnh Lạng Sơn (phân trại Na Sầm);
- Phòng THADS KV 1 - Lạng Sơn;
- Bị cáo; Người có QLNVLQ;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Chu Thị Phương Thảo

CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Ma Thanh Trọng

Tô Thị Lợi

Chu Thị Phương Thảo